

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS NR. _____

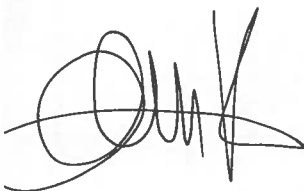
2019 m. lapkričio 8 d.

Vilnius

Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka, VŠĮ, juridinio asmens kodas 290757560, atstovaujama generalinio direktoriaus Renaldo Gudausko, toliau vadinama „Klientas“, ir New Agency, UAB, juridinio asmens kodas 302704981, atstovaujama direktoriaus Maksim Kuzmin, toliau vadinama „Paslaugų teikėjas“, sudarėme šią sutartį (toliau – Sutartis):

1. SĄVOKOS

1. Klientas – reiškia Lietuvos nacionalinę Martyno Mažvydo biblioteką ar jo teisių perėmėją.
2. Paslaugų teikėjas reiškia „New Agency“, UAB ar jos teisių perėmėją.
3. Paslaugų teikėjo darbuotojai – darbo sutarties pagrindais Paslaugų teikėjo samdomi nuolatinai ar konkrečiai užduočiai atlikti fiziniai asmenys.
4. Šalis – Paslaugų teikėjas arba Klientas.
5. Trečioji šalis – bet kuris asmuo ar asmenys, išskyrus Paslaugų teikėją, Paslaugų teikėjo darbuotojus, Tiekėją taip kaip jie apibrėžti šioje Sutartyje.
6. Atsakingas asmuo – įgaliotas Šalies asmuo, atsakingas už Sutarties vykdymą ir/ar konkrečią Paslaugą. Šalies Atsakingų asmenų sąrašas, pasirašytas Šalies įgalioto atstovo, pateikiamas kitai Šaliai el. paštu.
7. Sutartis – reiškia šią sutartį, kuri reglamentuoja bendrąsias Paslaugų teikimo sąlygas, Užsakymus, Sutarties pakeitimus ir papildymus, perdavimo priėmimo ir kitus Sutartyje numatytus aktus ir kitas formas, pasirašytus abiejų Šalių įgaliotų atstovų, taip pat kitoms Sutarties nuostatomis neprieštaraujančias ir Paslaugų teikėjo pateiktas ir pasirašytas technines instrukcijas ir kitokią šalių pasirašytą dokumentaciją.
8. Užsakymas – bet koks susitarimas (užsakymas), kuris sudaromas dėl konkrečių Paslaugų ar Paslaugos teikimo. Užsakymas susideda iš pagal Sutarties priede Nr. 2 pateiktą formą parengto užsakymo dokumento ir abiejų šalių patvirtintos Sąmatos. Prie Užsakymo gali būti pridedami priedai, pakeitimai ir papildymai, kurie yra neatskiriama Užsakymo dalis ir kurie pasirašyti abiejų Šalių atstovų. Užsakymas taip pat gali būti pateikiamas žodžiu t.y nesilaikant Sutarties priedu Nr. 2 nustatytos rašytinės formos, kai Paslaugų vertė neviršija 3 (trijų tūkstančių) eurų. Tokiu atveju Šalys užsakomas Paslaugas bei jų suteikimo sąlygas patvirtina Sąmata.



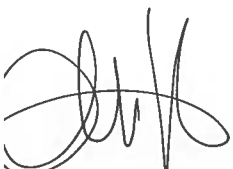
9. Konfidenciali informacija – bet kokia informacija nepriklausomai nuo jos išraiškos formos apie kitą Sutarties šalį, jos struktūrą, personalą, verslą, programinę įrangą, rengiamus pasiūlymus, sutartis, kitas gamybinės ir komercinės paslaptis, „know how“, visa informacija ir duomenys, kurie yra apsaugoti, bet kuri kita informacija, kuri tapo žinoma šaliai Sutarties vykdymo metu, arba kuri buvo atskleista Sutarties vykdymo ir konkrečios Paslaugos teikimo tikslu, išskyrus informaciją, kuri buvo perduota Agentūraosu tikslu skelbti ją viešai. Konfidencialia informacija nelaikoma: viešai prieinama informacija apie šalį, išskyrus, jei viešumas atsirado vienai iš šalių pažeidus šios Sutarties nuostatas dėl konfidencialumo; Šalies aiškiai įvardinta informacija, kuri jos nuomone nelai-koma konfidencialia, Informacija, kurią teisėtai gauna šalis iš Trečiosios šalies.
10. Intelektinė nuosavybė – patentai, autorinės teisės, gretutinės teisės, sui generis teisės, registruoti dizainai, kitos intelektinės nuosavybės teisės, verslo ir komercinės paslaptys, „know-how“ ir/ar kitos teisiškai saugomos intelektinės nuosavybės savininkų teisės.
11. Paslauga (arba Darbai) – reiškia Užsakyme įvardintą ir aiškiai apibrėžtą reklamos paslaugą, darbą arba priimtą vykdyti užsakymą, teikiamas Paslaugų teikėjo pagal Sutartyje numatytas sąlygas ir terminus. Sutartis apima bet kokias reklamos paslaugas, įskaitant, bet neapsiribojant reklamos ir prekinio ženklo strategijų kūrimu, reklaminių kampanijų kūrimu ir organizavimu, reklaminės me-džiagos kūrimu, reklaminių veiksmų organizavimu, reklaminių priemonių gamyba.
12. Darbų rezultatai – Paslaugos teikimo išdavoje Paslaugos teikėjo sukurti produktai (įskaitant tekstus, iliustracijas, nuotraukas, tačiau šiuo sąrašu neapsiribojant).
13. Sąmata - Paslaugos teikėjo atsižvelgiant į Kliento pateiktą Užsakymą paskaičiuota Paslaugos kaina, kuri pasirašyta arba kitaip patvirtinta abiejų Šalių yra neatskiriama Sutarties dalis.
14. Tiekėjas - Paslaugos teikėjo sutikimu, išreikštu raštu, faksu ar elektroniniu paštu pasitelkta Trečioji šalis Užsakymui vykdyti.

2. SUTARTIES DALYKAS

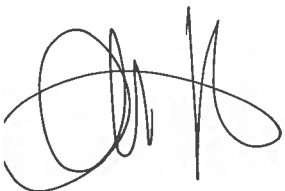
Pagal šią Sutartį Paslaugų tiekėjas įsipareigoja suteikti pagal pateiktą projekto *Knygų startas* koncepciją logotipo, vizualinio identiteto sukūrimo, konkrečių priemonių dizaino ir vizualinio stiliaus vadovo pa-rengimo paslaugas (toliau – Paslaugos), jas įvykdyti pagal šioje Sutartyje ir jos 1 priede „Techninė spe-cifikacija“ nurodytas sąlygas ir reikalavimus iki 2019 m. gruodžio 6 d., o Klientas įsipareigoja už jas su-mokėti Šalių sutartą atlyginimą Sutartyje nurodytomis sąlygomis ir tvarka.

3. PASLAUGŲ UŽSAKymo TVARKA

3.1. Maksimali Sutartyje numatytų Paslaugų vertė yra 12087,90 Eur (Dvylika tūkstančių aštuonias-dešimt septyni eurai, 90ct). Į šią sumą įskaičiuoti visi mokesčiai ir visos Teikėjo išlaidos, susijusius su šios Sutarties vykdymu, taip pat ir PVM, kuris yra 2097 Eur 90 ct (Du tūkstančiai devyniasdešimt septyni eurai 90 ct).



- 3.2. Sutarties 2.1 punkte nurodyta kaina yra fiksuota ir Sutarties galiojimo metu negali būti keičiama, išskyrus jei įstatymais bus pakeistas pridėtinės vertės mokestis ar įvesti nauji mokesčiai, tiesiogiai susiję su perkamomis Paslaugomis. Šiais atvejais kaina gali būti keičiama (didinama ar mažinama) atitinkama dalimi, atsižvelgiant į kainos sudėtyje esančio PVM mokesčio dalį ar pridėdant naują mokestį. Nuo šiame papunktyje numatytų aplinkybių atsiradimo momento perskaičiuojama tik nesuteiktų Paslaugų kaina (iki šių aplinkybių atsiradimo momento faktiškai suteiktų Paslaugų kaina nekeičiama). Perskaičiuota kaina įsigalioja nuo papildomo susitarimo tarp Sutarties Šalių, kuris tampa neatskiriama Sutarties dalis, pasirašymo dienos. Šis susitarimas Sutarties Šalių turi būti pasirašytas per protingą, tačiau kiek įmanoma trumpiausią laikotarpį.
- 3.3. Mokėjimai atliekami eurais. Atsiskaitoma su Teikėju už faktiškai tinkamai, kokybiškai ir laiku suteiktas Paslaugas į Teikėjo rekvizituose nurodytą sąskaitą, ne vėliau kaip per 20 kalendorinių dienų, gavus iš Teikėjo PVM sąskaitą – faktūrą. Paslaugų perdavimo – priėmimo aktas pasirašomas, jei Paslaugos atitinka Sutarties reikalavimus, yra tinkamai ir kokybiškai suteiktos laiku bei įvykdyti kiti Sutartiniai įsipareigojimai. Užsakovui nepasirašius priėmimo-perdavimo akto jokie mokėjimai Teikėjui nėra atliekami.
- 3.4. Teikėjas PVM sąskaitas – faktūras privalo pateikti naudojantis elektronine paslauga „E.Sąskaita“ (elektroninės paslaugos „E.Sąskaita“ svetainė pasiekama adresu www.esaskaita.eu). Teikėjas pats sumoka teisės aktais nustatytą PVM sąskaitos – faktūros pateikimo mokestį, šio mokesčio neįtraukiant į PVM sąskaitą faktūrą. Sąskaitą pateikus kitu būdu bus laikoma, kad Teikėjas sąskaitos nepateikė ir Užsakovas už Paslaugą nemoka, išskyrus tais atvejais, kai sąskaitos negalima pateikti dėl „E. Sąskaita“ sistemos gedimo.
- 3.5. Klientas turi teisę bet kada nurodyti, kad bet kurios Užsakymuose nurodytos Paslaugos būtų keičiamos kitomis paslaugomis ir/ar būtų sustabdomas jų teikimas. Bet kokie Paslaugų pakeitimai ir/ar pageidavimai sustabdyti Paslaugų teikimą turi būti pateikiami raštu ir pasirašyti Kliento įgaliotų atstovų. Klientas privalo atsiskaityti už faktiškai suteiktas Paslaugas (kurios gali būti įvykdytos visiškai ar iš dalies), jeigu jų teikimas šio punkto pagrindu buvo sustabdytas ar vienos Paslaugos pakeistos kitomis, taip pat atlyginti kitas protingas išlaidas, kurias Paslaugų teikėjas, norėdamas įvykdyti Sutartį, patyrė iki pranešimo apie Paslaugų sustabdymą ar pakeitimą gavimo iš Kliento momento (pvz. sumokėti avansiniai mokėjimai Trečiosioms šalims, Trečiosioms šalims sumokėtos netesybos dėl atšauktų užsakymų, įsigytos medžiagos, kurios negali būti panaudotos kitų paslaugų suteikimui). Visas dėl tokio pakeitimo Paslaugų teikėjo patirtas išlaidas ir/ar nuostolius atlygina Klientas. Tokios išlaidos ir/ar nuostoliai įtraukiami į Paslaugų perdavimo-priėmimo aktą.
- 3.6. Paslaugų teikėjas su išankstiniu Kliento sutikimu turi teisę pasitelkti Trečiąsias šalis Užsakyams vykdyti. Tokiu atveju Paslaugų teikėjas yra atsakingas už Trečiųjų šalių atliktų darbų kokybę bei privalo užtikrinti, kad Trečiosioms šalims keliami reikalavimai ir atsakomybė už



įsipareigojimų nevykdymą būtų ne mažesni, nei šia Sutartimi nustatyta pačiam Paslaugos teikėjui.

3.7. Jeigu Užsakymui atlikti samdomos Trečiosios šalys, Paslaugų teikėjas jų pasirinkimą turi suderinti su Klientu.

3.8. Paslaugų teikėjo atliekamų Darbų ar suteikiamų Paslaugų kokybė privalo atitikti šios Sutarties ir Užsakymų sąlygas, o sąlygų apie kokybę Sutartyje ir Užsakyme nesant – įprastai tokios rūšies darbams ar paslaugoms keliamus reikalavimus.

4. PASLAUGŲ PRIĖMIMO TVARKA

4.1. Laikoma, kad Klientas priėmė pagal Užsakymą atliktas Paslaugas, jei ir kai Klientas pasirašo Paslaugų perdavimo priėmimo aktą (Priedas Nr. 3) arba kitaip vienaraikšmiškai patvirtina darbų priėmimą. Paslaugos gali būti priimanamos dalimis tik tuo atveju, jei tai numatyta Užsakyme. Klientas įsipareigoja Paslaugų perdavimo priėmimo aktą pasirašyti per 3 (trys) darbo dienas nuo jo gavimo, arba raštu įteikti Paslaugų teikėjui per šį laikotarpį savo pagrįstas pastabas dėl Paslaugų atlikimo kokybės. Jeigu Klientas per šiame punkte nustatytą terminą nepasirašo Paslaugų perdavimo priėmimo akto ir nepareiškia pretenzijų dėl atlikto Užsakymo, laikoma, kad suteiktos Paslaugos yra priimtos ir Klientas pretenzijų Paslaugų teikėjui neturi.

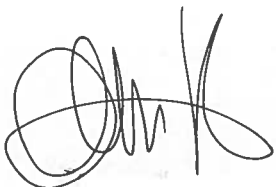
4.2. Klientas turi teisę atsisakyti priimti pagal Užsakymą atliktas Paslaugas, jei jos neatitinka Sutarties ir/ar Užsakyme nurodytų rezultatų aprašymo, funkcionalumo, ar neatitinka kitų Užsakyme išvardintų kriterijų ir reikalavimų. Tokiu atveju Klientas turi teisę reikalauti pašalinti atliktų Paslaugų / Darbų trūkumus (jei tai galima objektyviai padaryti) per protingą terminą Paslaugos teikėjo lėšomis. Paslaugos teikėjas turi dėti visas pastangas, kad toks trūkumų šalinimas neprailgintų Šalių susitarto termino Užduočiai atlikti. Paslaugos teikėjui pašalinus suteiktų Paslaugų trūkumus, suteiktos Paslaugos/Darbai pakartotinai teikiamos priėmimui. Paslaugos kaina sumokama Paslaugos teikėjui, kai Paslaugų/ Darbų trūkumai pašalinami. Jeigu Paslaugų / Darbų trūkumai arba jų šalinimo proceso sutrikimai atsirado dėl Teikėjo, o ne Paslaugos teikėjo, kaltės, tai neatleidžia Paslaugos teikėjo nuo atsakomybės, tačiau tokiais atvejais Paslaugos teikėjo atsakomybės dydis nustatomas objektyviai. Visais atvejais reikalaujama, kad Paslaugos Teikėjas įdėtų maksimalias protingas pastangas trūkumų pašalinimui.

4.3. Paslaugos teikėjui dėl savo kaltės pažeidus Paslaugų perdavimo terminą, Paslaugos teikėjas Klientui pareikalavus moka delspinigius, kurių dydis yra 0,06 (šešios šimtosios) proc. nuo konkretaus Užsakymo vėluojamų suteikti Paslaugų kainos (šamatos) už kiekvieną uždelstą darbo dieną, jei kitaip nenustatyta Sutartyje ar atskirame Užsakyme.

5. PASLAUGŲ TEIKĖJO TEISĖS IR PAREIGOS

5.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja teikti tinkamas, teisėtas, sąžiningas, profesionalias bei geriausiai Kliento interesus ir Lietuvos reklamos etikos kodeksą atitinkančias Paslaugas Sutartyje nustatyta tvarka ir sąlygomis.

5.2. Paslaugų teikėjas turi teisę reikalauti, kad Klientas priimtų tinkamus, kokybiškus bei atliktus Užsakymus ir suteiktas Paslaugas bei reikalauti, kad Klientas apmokėtų už tinkamai atliktas Paslaugas Su-



tartyje numatyta tvarka. Paslaugų teikėjas turi teisę sustabdyti Paslaugų teikimą ir/ar neperduoti Paslaugų/Darbų rezultatų, jeigu Klientas laiku nevykdo Sutartyje nurodytų pareigų ar Sutartyje nustatytų mokėjimų. Šiuo atveju Paslaugų teikėjas neatsako už dėl Paslaugų sulaikymo ir Užsakymo neįvykdymo Klientui atsiradusių nuostolių.

5.3. Paslaugų teikėjas įsipareigoja Kliento pageidavimu pranešinėti jam visą informaciją apie Paslaugų suteikimą ar jų teikimo bei darbų atlikimo eigą, pateikti su Užsakymo vykdymu susijusią dokumentaciją, taip pat, Klientui pareikalavus, pateikti detalų Paslaugos kainos pagrindimą ir pateikti Paslaugų suteikimo išlaidas pagrindžiančius dokumentus.

5.4. Klientui pareikalavus, Paslaugų teikėjas įsipareigoja pateikti Paslaugos teikimui pasitelktų Tiekėjų sąrašą.

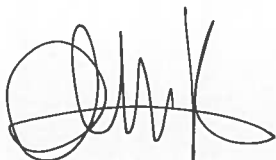
5.5. Paslaugų teikėjas įsipareigoja operatyviai šalinti kliūtis ir iškilusias problemas, atsiradusias pradėjus teikti Paslaugas, jei tokių problemų ir kliūčių pašalinimas priklauso nuo Paslaugų teikėjo bei nedelsiant informuoti Klientą apie bet kokias Paslaugų teikėjui žinomas ir privalomas žinoti aplinkybes, kurios neigiamai įtakoja Paslaugos atlikimą ir jos kokybę, ir prisiimti visą riziką ir pasekmes, kurios gali kilti dėl nepranešimo ar pavėluoto pranešimo apie tokias aplinkybes ir sąlygas.

5.6. Paslaugų teikėjas turi teisę atsisakyti priimti Užsakymą vykdymui, jeigu toks Užsakymas prieštarauja nusistovėjusioms profesinės etikos taisyklėms, standartams, profesinės veiklos etikai ar Sutarties sąlygoms.

5.7. Paslaugų teikėjas įsipareigoja įspėti Klientą, jeigu jo nurodymų laikymasis sudaro grėsmę suteikiamų Paslaugų ar Darbų tinkamumui, taip pat pranešti apie kitas aplinkybes, dėl kurių Paslaugų teikėjas negali tinkamai įvykdyti Užsakymo. Jei, Kliento rašytiniu prašymu, Paslaugų teikėjas toliau tęsia Užsakymo vykdymą, Klientas privalo padengti visas Paslaugų teikėjo išlaidas bei nuostolius, patiriamus dėl tokio Užsakymo vykdymo.

5.9. Kiti Paslaugų teikėjo įsipareigojimai:

5.9.1. Paslaugos teikėjas privalo iš anksto informuoti Klientą apie numatomą Paslaugų teikėjo reorganizavimą, bendrovės rūšies ar statuso pakeitimą, pertvarkymą, likvidavimo, restruktūrizavimo, bankroto bylos iškėlimą arba neteisminės bankroto procedūros pradėjimą, taip pat kai Trečiosios šalys pareiškia Paslaugų teikėjui ieškininius pareiškimus teisme ar arbitraže, kurių suma ar vertė viršija 100 000 (šimtą tūkstančių) eurų, valstybės valdymo institucijos pritaiko Paslaugų teikėjui poveikio priemones, kuriomis atimamos ar suvaržomos jos teisės ūkinėje - finansinėje veikloje,



įvyksta kiti svarbūs įvykiai, turintys įtakos pagal Sutartį prisiimtų Paslaugų teikėjo įsipareigojimų vykdymui;

5.9.2. Paslaugų teikėjas įsipareigoja nedelsdamas, bet ne vėliau kaip per 5 darbo dienas, raštu pranešti Klientui apie susidariusius finansinius sunkumus, jų pobūdį ir suminę išraišką, numatomus atsisikaitymų uždelsimus, patentų, licencijų, būtinų veiklai vykdyti, pasibaigimą ar panaikinimą bei kitas aplinkybes, pabloginusias ar galinčias pabloginti Paslaugų teikėjo finansinę būklę ar jo galimybę tinkamai vykdyti įsipareigojimus pagal šią Sutartį;

1.1. Paslaugų teikėjas turi ir kitas teises ir pareigas, numatytas šioje Sutartyje.

6. KLIENTO TEISĖS IR PAREIGOS

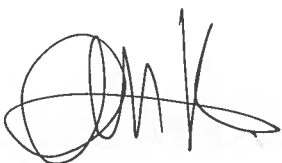
6.1. Klientas įsipareigoja sumokėti už Paslaugų teikėjo kokybiškai ir laiku suteiktas Paslaugas šioje Sutartyje nustatyta tvarka.

6.2. Klientas įsipareigoja operatyviai pateikti Paslaugų teikėjui visą jam reikalingą informaciją, medžiagą, susijusią su Paslauga ir Užsakymu, taip pat užtikrinti, kad ši informacija, medžiaga bei jos turinys būtų teisinga ir neiškraipyta bei nepažeistų Lietuvos Respublikos teisės aktų ir bet kokių trečiųjų šalių teisių. Klientas pats atsako už riziką ir visas pasekmes, jei Paslaugų teikėjas neįvykdė Sutartimi ar Užsakymu nustatytų Paslaugų ar nepateikė Darbų Rezultatų dėl šios Sutarties nuostatos nevykdymo ar netinkamo vykdymo iš Kliento pusės arba, jei Kliento pateikta Paslaugų teikėjui informacija, medžiaga šioje Sutartyje numatytais Paslaugoms vykdyti pažeidžia Lietuvos Respublikos teisės aktus ar bet kokias trečiųjų šalių teises.

6.3. Klientas įsipareigoja nedelsiant pranešti Paslaugos teikėjui apie bet kokius Paslaugų, jų poreikio, vertinimo kriterijų, apimties, srities ir pan. pasikeitimus, kurie gali įtakoti Paslaugos tinkamą atlikimą ar Darbų rezultatų priėmimą, taip pat bet kokias aplinkybes, galinčias sutrukdyti tinkamam Paslaugų suteikimui ar suteiktų Paslaugų priėmimui. Klientas įsipareigoja nedelsiant informuoti Paslaugos teikėją apie aplinkybes ar sąlygas, kurios gali turėti įtakos reguliariam Paslaugos atlikimui ir prisiimti visą riziką ir pasekmes, kurios gali kilti dėl nepranešimo ar pavėluoto pranešimo apie tokias aplinkybes ir sąlygas.

6.4. Klientas įsipareigoja Sutartyje ir Užsakyme numatytais terminais ir tvarka apžiūrėti ir priimti atliktus Darbą (jų rezultatus). Klientas, pastebėjęs nukrypimų nuo Sutarties ir/ar Užsakymo sąlygų, bloginančių rezultato kokybę ar kitus trūkumus, privalo nedelsdamas apie tai pranešti Paslaugų teikėjui. Klientas turi teisę šios Sutarties 4.2 punkte nustatytais terminais pareikšti pagrįstas pretenzijas dėl netinkamai ar ne laiku suteiktų Paslaugų ir reikalauti Paslaugos teikėjo lėšomis ištaisyti visus suteiktų Paslaugų trūkumus.

6.5. Klientas turi teisę nustatyti protingus terminus Darbų rezultatų trūkumams pašalinti, taip pat reikalauti, kad tie trūkumai būtų pašalinti per nustatytą terminą.



6.6. Klientas turi teisę atsisakyti Paslaugos ir nutraukti atskirą Užsakymą bei reikalauti atlyginti patirtus tiesioginius nuostolius, jei Paslaugos teikėjas dėl savo kaltės nepradeda laiku vykdyti Užsakymo.

6.7. Paslaugos teikimo metu Klientas turi teisę šalių susitarimu pakeisti Paslaugos teikimo sąlygas šioje Sutartyje numatyta tvarka.

6.8. Klientas turi kitas teises ir pareigas, numatytas šioje Sutartyje.

7. INTELEKTINĖ NUOSAVYBĖ

7.1. Paslaugų teikėjas garantuoja, kad prieš teikiant Paslaugas jis yra sudaręs atitinkamas intelektinės nuosavybės sutartis su Paslaugos teikėjo darbuotojais, atliekančiais ar pradėjusiais atlikti konkrečias Paslaugas ar jų dalį, ir, kad pagal tokias sudarytas sutartis Paslaugos teikėjo darbuotojas perdavė visas turtines intelektinės nuosavybės teises Paslaugos teikėjui, o pastarasis jas gali perleisti Klientui.

7.2. Paslaugos teikėjas garantuoja, kad perduodamos intelektinės nuosavybės teisės nėra suvaržytos ar kitaip apribotos sutartimis ar susitarimais su Trečiosiomis šalimis, jos nėra perleistos kitiems asmenims, areštuotos ar kitaip apribotas disponavimas jomis.

7.3. Paslaugos teikėjas garantuoja, kad apmokėjus visą Paslaugos/Darbų kainą jis perleidžia visas nuosavybės teises į Paslaugą ir jos išdavoje sukurtą materialų ar nematerialų objektą ir/ar Darbų rezultatus.

7.4. Dėl intelektinės nuosavybės (toliau - Teisės) šalys susitaria, kad:

7.4.1. Pagal šią Sutartį Teisės į Paslaugų teikėjo ir Paslaugų teikėjo darbuotojų Klientui sukurtus Kūrinius perduodamos Klientui neatlygintinai išimtinė licencija neribotam laikotarpiui (arba maksimaliam laikotarpiui, jei tokį nustato įstatymas). Klientas turi teisę, neribojant laike ir be atskiro Paslaugų teikėjo sutikimo, savo nuožiūra kopijuoti, dauginti, perdirbti, platinti ir naudoti Klientui perduotą Intelektinę nuosavybę nenurodant Intelektinės nuosavybės savininko vardo. Klientas ir Paslaugos teikėjas susitaria, kad Klientas turi Teises naudoti Kūrinius Lietuvos teritorijoje, o norint naudoti kitose teritorijose privalo gauti Paslaugos teikėjo sutikimą.

7.4.2. Kai Kūrinių arba jo dalį sukuria Tiekėjai (tokie kaip aktoriai, modeliai, diktoriai ir kt.) Paslaugos teikėjas privalo apie tai iš anksto įspėti Klientą ir susiderinti dėl tokių Kūrinių panaudojimo Teisių. Įprastai teisės į tokius Kūrinius perduodamos vienerių metų terminui ir Lietuvos teritorijai. Jei Klientas pageidauja kitaip, su Paslaugų teikėjas įsipareigoja derinti atitinkamų Teisių perleidimą kitomis sąlygomis su Tiekėjais.

7.4.3. Atskiras Paslaugų teikėjo sutikimas nėra reikalingas reklaminės medžiagos skelbimui užsienyje registruotose interneto svetainėse (pavyzdžiui, Paslaugų gavėjo valdomose socialinių tinklų pasyrose, www.youtube.com ir pan.).



- 7.4.4. Klientas atsako už tai, kad naudojant, perdirbant, atgaminant pagal Sutartį sukurtus kūrinius nebūtų pažeistos Intelektinės nuosavybės savininkų garbė ir reputacija ir kitos Intelektinės nuosavybės savininko asmeninės neturtinės teisės.
- 7.4.5. Šis Sutarties punktas ir joje nustatytos sąlygos yra netaikomos, jeigu sutartis tarp Paslaugų teikėjo ir Intelektinės nuosavybės savininko nustato kitaip, su sąlyga, kad ši Sutartis buvo raštu suderinta su Klientu.
- 7.5. Visi duomenys, medžiaga ar informacija, kuriuos Paslaugų teikėjas gauna iš Kliento teikiamų Paslaugų suteikimo tikslu, arba kurie yra susiję su Paslaugomis, išlieka Kliento nuosavybe. Visi duomenys, informacija, medžiaga ar Darbų rezultatai, apdoroti, sukurti, gauti ir/arba sukompiliuoti teikiant Paslaugas Klientui, tampa Kliento nuosavybe, Klientui pilnai ir galutinai atsiskaičius už Paslaugų teikėjo suteiktas Paslaugas ir perduotus Darbų rezultatus, išskyrus atvejus jei šalys Susitarime susitars kitaip.
- 7.6. Paslaugų teikėjas privalo imtis visų nuo jo priklausančių priemonių, kad jeigu vykdant Sutartį ir Užsakymus Darbus, susijusius su Intelektine nuosavybe, atliks Tiekėjai, būtų sudaromos Intelektinės nuosavybės sutartys ir sudaromų jų sutarčių sąlygos iš esmės atitiktų šios Sutarties sąlygas, susijusias su Intelektine nuosavybe. Jeigu šių sutarčių sąlygos bus kitokios nei aptartos šioje Sutartyje, tokias sutartis Paslaugų teikėjas privalo suderinti su Klientu prieš Užsakymo vykdymą.
- 7.7. Jeigu Paslaugų teikėjas pažeis Intelektinės nuosavybės sutarties sąlygas ir Trečiosios šalys ar Paslaugos teikėjo darbuotojai, ar Tiekėjai pareikš Klientui pagrįstas pretenzijas dėl vadovaujantis šia Sutartimi ir Kliento užsakymais naudojamos Intelektinės nuosavybės, Paslaugų teikėjas privalo atlyginti Klientui visus dėl to susidariusiu nuostolius.
- 7.8. Tais atvejais, kai Užsakymui įvykdyti Klientas pateikia Paslaugų teikėjui konkrečius Intelektinės nuosavybės kūrinius ar produktus, Klientas yra visiškai atsakingas tiek Paslaugų teikėjui, tiek Trečiosioms šalims už jų panaudojimo teisėtumą.
- 7.9. Šalys susitaria, jog jokia medžiaga, kuri Kliento buvo užsakyta ir apmokėta, negali būti perduota naudoti bet kokiems Trečiesiems asmenims be išankstinio rašytinio Kliento sutikimo, išskyrus atvejus, kai to reikalauja įstatymai ar valstybinės institucijos.
- 7.10. Paslaugų teikėjas įsipareigoja nenaudoti Klientui sukurtų intelektinės nuosavybės kūrinių jokiame kitame projekte, išskyrus pagal šią Sutartį ir jos priedus vykdomus, be Kliento žinios ir sutikimo, taip pat užtikrinti, kad šios pareigos laikytųsi ir Paslaugos teikėjo darbuotojai bei Tiekėjai.

8. TEISIŲ IR PAREIGŲ PERLEIDIMAS

- 8.1. Šalys susitaria, kad be atskiro šalių susitarimo, šalis neturi teisės perleisti savo teisių ir pareigų Trečiesiems asmenims, išskyrus atvejį, numatytą šios Sutarties 9.2 punkte.



8.2. Teisė gauti atlyginimą bei bet kokius mokėjimus pagal šią Sutartį gali būti nevaržomai perduota ir perleista. Toks perleidimas neatleidžia teises perduodančiosios Šalies nuo jos sutartinių įsipareigojimų ir atsakomybės.

9. KONFIDENCIALUMAS

9.1. Šalys susitaria, kad griežtai draudžiama be kitos šalies rašytinio sutikimo atskleisti Konfidencialią informaciją Trečiosioms šalims išskyrus įstatymo numatytus atvejus. Konfidencialumo įsipareigojimas netaikomas, kai informacija perduodama UAB „Superyou“ arba UAB „Godspeed branding“, kurios priklauso UAB „New Agency“ įmonių grupei, audito įmonėms ir/ar teisines paslaugas teikian- tiems advokatams.

9.2. Šalys įsipareigoja užtikrinti, kad jų darbuotojai laikysis šių konfidencialumo nuostatų, o taip pat Pas- laugų teikėjas -, kad šių konfidencialumo nuostatų laikysis jo pasitelktos Trečiosios šalys.

9.3. Šalys susitaria, kad jų santykius taip pat saisto konfidencialumo sutartis, jei tokia buvo sudaryta prieš sudarant šią Sutartį. Tuo atveju, jei yra prieštaravimų tarp šios Sutarties ir sudarytos konfidencialumo sutarties, taikomos šios Sutarties nuostatos.

9.4. Šalys susitaria, kad konfidencialumo įsipareigojimas galioja neterminuotai ir taikomas nutraukus ar pasibaigus šiai Sutarčiai trys metus.

9.5. Paslaugos teikėjas garantuoja ir įsipareigoja, kad neleis Konfidencialios informacijos panaudoti ne pagal šioje Sutartyje apibrėžtą paskirtį Paslaugos teikėjo darbuotojams, kuriems Konfidenciali infor- macija tapo žinoma nesvarbu kokiais tikslais ir kada jie ją naudotų, taip pat supažindins juos su Kon- fidencialios informacijos apsaugos nuostatomis pagal Sutartį ir atsakomybe už įsipareigojimų nevyk- dymą.

9.6. Kiekviena šalis turi imtis pažangių techninių, organizacinių ir kitų priemonių siekdama įgyvendinti priisimtus konfidencialumo įsipareigojimus.

9.7. Šalys pareiškia ir įsipareigoja, kad nepažeis viena kitos dalykinės ar verslo reputacijos bei nespręs ginčų, kylančių dėl Sutarties pasitelkiant visuomenės informavimo priemones.

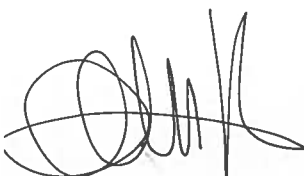
10. SUTARTIES GALIOJIMAS, PAKEITIMAS IR NUTRAUKIMAS

10.1. Sutartis įsigalioja Sutarties Šalims ją pasirašius ir galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų įvykdymo arba ji nutraukiama Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose ar Sutartyje nustatytais atvejais.

10.2. Paslaugos turi būti suteiktos per 2 (du) mėnesius nuo sutarties pasirašymo datos. Paslaugų suteikimo termino pratęsimas nenumatomas.



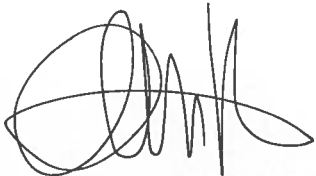
- 10.3. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 17 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytais aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos pirkimo dokumentuose. Tais atvejais, kai Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant pirkimo dokumentus ir (ar) Sutarties sudarymo metu, Sutarties Šalys gali keisti Sutarties sąlygas vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsniu.
- 10.4. Sutarties vykdymo metu atsiradus nenumatytoms, nuo Šalių nepriklausančioms aplinkybėms, atsiradusiomis ne dėl Šalių kaltės, dėl kurių Šalis negali vykdyti Sutarties ir kurių nebuvo galima numatyti Sutarties sudarymo metu (aplinkybės turi būti pagrįstos objektyviais įrodymais iš kurių aiškiai būtų galima spręsti, kad tokios aplinkybės susiklostė), Šalis nedelsiant pateikia tai patvirtinančius įrodymus kitai Šaliai, kuri sprendžia klausimą dėl Sutarties vykdymo sustabdymo iki minėtų aplinkybių išnykimo. Išnykus šiame punkte nurodytoms aplinkybėms (pateikiami objektyvūs įrodymai iš kurių aiškiai būtų galima spręsti, kad tokios aplinkybės išnyko), Sutarties vykdymas tęsiamas tam terminui, kiek buvo likę vykdyti Sutartį iki atsirandant minėtoms aplinkybėms.
- 10.5. Jei bet kuri šios Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojanti, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.
- 10.6. Sutarties galiojimo termino pabaiga neatleidžia Sutarties Šalių nuo civilinės atsakomybės už Sutarties pažeidimą.
- 10.7. Priedas Nr. 1, Nr. 2 yra neatskiriama šios Sutarties dalis. Tuo atveju, jei atsirastų prieštaravimų tarp šios Sutarties ir jos Priedų sąlygų, Šalys sutaria vadovautis Sutarties tekstu. Šalims sutarus prie šios Sutarties gali būti parengiami ir pridedami papildomi priedai.
- 10.8. Klientas turi teisę nedelsiant nutraukti šią Sutartį apie tai pranešęs Paslaugų teikėjui prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų, jei Paslaugų teikėjas pažeidžia esmines Sutarties nuostatas. Konkrečiai, jei:
- 10.8.1. Sutarties vykdymo metu Paslaugų teikėjas pažeidžia esmines pareigas dėl atliktų darbų kokybės ir atlikimo susitartu laiku dėl Paslaugų teikėjo kaltės;
- 10.8.2. Paslaugų teikėjas pažeidžia konfidencialumo įsipareigojimus;
- 10.9. Klientas taip pat turi teisę nedelsiant nutraukti šią Sutartį apie tai pranešęs Paslaugų teikėjui prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų, jei:
- 10.9.1. pradedama Paslaugų teikėjo bankroto procedūra arba Paslaugų teikėjas tampa nemokus;
- 10.9.2. dėl savo veiklos Paslaugų teikėjas kelia grėsmę dalykinei Kliento reputacijai;
- 10.9.3. Sutartį nutraukti pagrįstai pareikalauja valstybinės institucijos.



- 10.10. Jei Klientas šią Sutartį nutrauktų Paslaugų teikėjui pažeidus esminius įsipareigojimus dėl teikiamų paslaugų kokybės ir atlikimo sutartu laiku dėl Paslaugų teikėjo kaltės, Paslaugų teikėjas įsipareigoja atlyginti visus dėl to atsiradusius nuostolius. Klientui pažeidus esminius įsipareigojimus pagal šią sutartį ir ją nutraukiant Klientas privalo padengti kitos šalies patirtus nuostolius.
- 10.11. Paslaugų teikėjas gali nutraukti šią Sutartį, jei Klientas vėluoja sumokėti už suteiktas Užsakyje nurodytas Paslaugas daugiau nei 30 (trisdešimt) dienų, bei Paslaugų teikėjui kreipusis raštu dėl netinkamo Kliento įsipareigojimų vykdymo, Sutarties pažeidimas nėra ištaisomas per 3 (tris) darbo dienas. Apie Sutarties nutraukimą Paslaugų teikėjas turi pranešti Klientui raštu ne vėliau nei per 30 (trisdešimt) dienų iki numatomos Sutarties nutraukimo datos.
- 10.12. Jei šią Sutartį nutrauktų Paslaugų teikėjas dėl aukščiau išvardintų priežasčių, Klientui įsipareigoja sumokėti Paslaugų teikėjui už kokybiškai iki Sutarties nutraukimo suteiktas paslaugas bei padengti nuostolius.
- 10.13. Šalys turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį nenurodant priežasties. Apie Sutarties nutraukimą šalys turi pranešti raštu ne vėliau nei prieš 120 (viena šimta dvidešimt) kalendorinių dienų iki numatomos Sutarties nutraukimo datos. Tuo atveju, jei šiame punkte numatyta teise nutraukti Sutartį pasinaudoja Klientas, jis už visas Paslaugų teikėjo jam tinkamai suteiktas Paslaugas ir patirtas pagrįstas išlaidas, patirtas iki pranešimo apie Sutarties nutraukimą dienos, atsiskaito iki Sutarties nutraukimo.
- 10.14. Ši Sutartis gali būti keičiama tik abiejų Šalių rašytiniu susitarimu.
- 10.15. Šalys neatsako už visų ar dalies savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį nevykdymą, jei tai įvyksta dėl nenugalimos jėgos aplinkybių veikimo. Šalys nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybes supranta taip, kaip nustato Lietuvos Respublikos teisės aktai.
- 10.16. Visus nesutarimus iškilusius Sutarties vykdymo metu Šalys sprendžia tarpusavio derybomis. Šalims nesusitarus, ginčai nagrinėjami LR įstatymų nustatyta tvarka.

11. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

- 11.1. Visi pranešimai ir kitas susirašinėjimas, vykdam šią Sutartį, įteikiami Šaliai pasirašytinai, siunčiami paštu ar el. paštu. Raštiški pranešimai laikomi gautais šiais atvejais:
- 11.1.1. praėjus 5 (penkioms) kalendorinėms dienoms po to, kai pranešimas buvo išsiųstas registruotu paštu;
- 11.1.2. išsiuntimo el. paštu dieną, o jei tai buvo ne darbo diena – kitą darbo dieną;
- 11.1.3. įteikiant pasirašytinai – tą dieną, kai gavėjas gauna savo adresu jam pateiktą informaciją ir pasirašo, kad ją gavo.
- 11.1.4. Jeigu keičiasi Šalių rekvizitai, tai Šalys privalo apie tai informuoti viena kitą. Šalis, neįvykdžiusi šių reikalavimų, negali pareikšti pretenzijų ar atsikirtimų, jog kitos Šalies veiksmai, atlikti pagal



paskutinius jai žinomus rekvizitus, neatitinka šios Sutarties sąlygų arba jog ji negavo pranešimų, siųstų pagal tuos rekvizitus.

- 11.2. Sutartis surašyta lietuvių kalba dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, kiekvienai šaliai po vieną. Šalys pasirašo ant kiekvieno Sutarties ir jos priedų lapo.

12. SUTARTIES PRIEDAI

1.2. Techninė specifikacija

1.3. Paslaugų priėmimo – perdavimo akto forma.

13. Šalių rekvizitai

Teikėjas:

New Agency, UAB

Įmonės kodas: 302704981

Adresas: Goštauto g. 40, 01112 Vilnius

El. p. goodnews@newisnew.lt

Ats. sąsk. Nr. LT237300010129892439

Bankas: AB Swedbank bankas

Banko kodas: 73000

PVM mokėtojo kodas: LT100006600519

Direktorius

Maksim Kuzmin



Užsakovas:

Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka

Įstaigos kodas: 290757560

Adresas: Gedimino pr. 51, 01109 Vilnius

Tel. (8 5) 249 7023

El. p. biblio@lnb.lt

Ats. sąsk. Nr. LT787044060001284138

Bankas: AB SEB bankas

Banko kodas: 70440

PVM mokėtojo kodas: LT100000031710

Generalinis direktorius

Renaldas Gudauskas



Generalinio direktoriaus pavaduotoja
ekonomikai ir finansams

Genovaitė Šablauskienė

Vaikų ir jaunimo literatūros
departamento direktorė
Aldona Augustaitienė

Vyriausioji buhalterė
Danutė Peslekienė

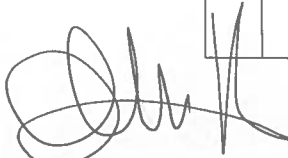
Teisės ir žmogiškųjų išteklių
skyriaus vadovė

Vainora Knopkuvienė

Generalinio direktoriaus
pavaduotoja informacijos
išteklių ir paslaugų plėtrai
Sandra Leknickienė

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Reikalavimai logotipui:		
1.	Sukurti logotipą (grafinį ženklą)	Logotipas ir/ar jame naudojami simboliai turi atspindėti Skaitymo skatinimo programos priemonės <i>Knygų startas</i> tikslą ir esmę – ankstyvojo skaitymo skatinimą ir knygų dovanojimą naujagimių susilaukusioms šeimoms. Logotipas turi būti šiuolaikiškas, vizualiai taupus ir tuo pačiu išraiškingas. Logotipas turi būti tinkamas naudoti įvairių spalvų fone, naudojant įvairias technologijas (pvz.: spauda, graviravimas, reprezentacinės dovanos ir t.t.), taip pat turi būti gerai matomas įvairiais dydžiais; Logotipas turi būti originalus kūrinys, neturi pažeisti jokių autoriinių teisių bet kokio asmens, įstaigos ar kito subjekto; Autoriaus išimtinės turtinės teisės į Logotipą perduodamos Perkančiajai organizacijai visam jo galiojimo laikotarpiui neapribojant kurios nors valstybės teritorija (Logotipas negali būti naudojamas be Perkančiosios organizacijos rašytinio sutikimo). Logotipas (grafinis ženklas) turi būti pateiktas skaitmeninėje laikmenoje vektoriniais bei kitais grafiniais darbiniais formatais (.ai, .eps, .cdr, .tiff, .pdf); galutinės bylos (failai) turi būti perduotos populiariausiais grafiniais formatais (.png, .jpg).
Reikalavimai <i>Logobook</i> (logotipo stiliaus knygai):		
2.	Sukurti logotipo (grafinio ženklo) naudojimo taisykles	Naudojimo taisyklėse turi būti: atstumai, dydžiai, galimi/negalimi naudojami, komponavimo variantai, proporcijos, apsauginė erdvė ir kt. Naudojimo taisykles Tiekėjas pateikia elektroniniu formatu.
3.	Pateikti šriftus ir apibrėžti jų naudojimą	Pateikti logotipe (grafiniame ženkle) ir šūkiuose naudojamus šriftus, aprašyti šriftų naudojimą komunikacijoje.



4.	Pateikti spalvas ir apibrėžti jų naudojimą	Pateikiami naudojamų spalvų kodai, spalvotas grafinis vaizdas, juodas–baltas grafinis vaizdas, spalvinis sprendimas ant skirtingų spalvotų paviršių ir kt.
5.	Parengti logotipo (grafinio ženklo) naudojimo taisyklės ir šablonus įvairioms priemonėms	Turi būti aprašytos šių priemonių kūrimo taisyklės bei pateikti šablonai (maketai): – atvirukų šablonai (ne mažiau kaip 2 šablonai, A6 formatas); – skirtukų šablonai (3 šablonai: 40x140 mm; 80x140mm; ±50x210mm); – firminio maišelio/ pakuotės šablonai (ne mažiau kaip 2 šablonai); – reklaminio stendo Knygų mugėje šablonas, kt. tiekėjo siūlomos logotipo (grafinio ženklo) pritaikymo ir panaudojimo galimybės.